

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, ON <u>TUESDAY JUNE 7, 2022</u>, AT 7:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY JUNE 3, 2022.

PRESENT:

Councillors C. Homan, T. Stainforth, E. Tedford and K. Thorstad-Cullen as well as Councillors P. Bissonnette, B. Cowan, E. Stork and B. Tremblay, chaired by His Worship Mayor Tim Thomas forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, Mrs. Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk and Council Secretary, as well as Mrs. Kaitlin Leonard, Paralegal, are also in attendance.

2022-310

EXERCISE BY THE MAYOR OF THE PROVISIONS OF SECTION 53 OF THE CITIES AND TOWNS ACT WITH RESPECT TO RESOLUTION NUMBER 2022-282 REGARDING THE ESTABLISHMENT OF A COMMUNICATIONS COMMITTEE

WHEREAS, at the regular meeting of May 3, 2022, City Council adopted, by a majority vote, Resolution 2022-282 regarding the establishment of a Communications Committee;

WHEREAS Mayor Tim Thomas exercised his right to veto this resolution within the prescribed time period, in accordance with Section 53 of the Cities and Towns Act;

WHEREAS this section of the Act provides, in such a case, that the decision must be resubmitted to council at the next meeting to be considered in priority.

Each member of Council addresses the public.

A vote is requested.

Councillors Homan, Stainforth, Thorstad-Cullen, Bissonnette, Cowan and Stork vote in favour of the confirmation of resolution 2022-282;

Mayor Thomas and Councillors Tedford and Tremblay vote against the confirmation of resolution 2022-282.

It is moved by Councillor Cowan,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

To confirm the adoption of Resolution 2022-282, which reads as follows:

RESOLVED:

"2022-282 ESTABLISHMENT OF A COMMUNICATIONS COMMITTEE

WHEREAS Council is very conscious of the importance of communicating to the public information that is characterized by both its truthfulness and its trustworthiness;

WHEREAS Council recognizes its duty with respect to ethics and deontology;

WHEREAS Council acknowledges the instantaneity that now characterizes access to many forms of communication and the rapidity with which information can now circulate;

WHEREAS Council also recognizes without reserve the right of freedom of expression;

WHEREAS Council nonetheless understands its duty to safeguard and protect the image of the City at all times;

WHEREAS Council desires to avoid misinforming the public through deficient communication, in particular through erroneous or partisan content;

WHEREAS for the purposes of this resolution official communications are defined as those that appear on public information platforms managed by the city administration, that are paid for by the city with public funds, or within which publicly owned city emblems or logos appear;

Votes against : Mayor Thomas Councillor Tremblay

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Stork, and majoritarily

RESOLVED:

THAT City Council, with the assistance of the appropriate offices of the City, establish a communications committee (the Committee), comprised of two members of Council who are to co-chair the Committee, the mayor, the Director-General and the Director of Communications, and that this Committee will be responsible to Council to ensure that official communications originating with or contributed the by members of council be of the highest quality and rectitude;

THAT the two members of Council appointed to the committee and to co-chair it be Councillors Thorstad-Cullen and Cowan;

THAT the Committee will recommend to Council ways and means, as the case may be, to ensure the intention expressed by the present resolution is respected and given full effect through the administration thereof;

THAT this resolution will become null and void on January 1, 2026 unless renewed or modified by resolution of Council prior to that date."

2022-311 <u>APPROVAL – AGENDA</u>

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modification:

- Addition of item 60.01 concerning a request for financial assistance within the framework of the project of a noise barrier along the Highway 20.

2022-312 TRIBUTE – RECIPIENT OF THE TERRY FOX HUMANITARIAN AWARD

A tribute is paid to Ms. Cassandra Gillen, a young humanitarian, member of the Youth Advisory Committee and recipient of the Terry Fox Humanitarian Award.

2022-313

APPROVAL - MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF APRIL 5, 2022, OF THE SPECIAL MEETING OF APRIL 19, 2022 AND OF THE REGULAR MEETING OF MAY 3, 2022

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of April 5, 2022, of the special meeting of April 19, 2022 and of the regular meeting of May 3, 2022.

2022-314

FILING – MINUTES OF THE STEWART HALL ADVISORY BOARD MEETING OF MARCH 23, 2022

The French and English versions of the minutes of the Stewart Hall Advisory Board meeting of March 23, 2022 are filed and members of Council take note.

2022-315

FILING – MINUTES OF THE TRAFFIC COMMITTEE MEETING OF FEBRUARY 15, 2022

The French and English versions of the minutes of Traffic Committee meeting of February 15, 2022 are filed and members of Council take note.

2022-316 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Étienne Saint-Aubin:

- Waverley/Salisbury Avenue roundabout project;
- Traffic Committee: Access, transparency and consultation

Linda De Witt:

- Cadillac Fairview and the possibility of a CDP in the Mu1 zone;
- Item 10.01:
- Item 30.07.

Maurice Cousineau:

- Traffic signals and sensor at the intersection of Fairview Avenue and Brunswick Boulevard;
- A missing streetlight near the intersection of Hermitage Avenue and Brunswick Boulevard.

Alain Dubuc:

The public washrooms and cement barriers located on City property at the Northwest corner of the intersection of Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road and Cartier Avenue.

Yvon Calbert:

- Retention reservoir;
- Glass recyling.

Nasr El Dabe:

- Council needs to work together for the citizens;
- Affordable and environmentally friendly housing.

Ivars Sayfy:

- Infrastructure of De Breslay Avenue;
- Service connection costs.

Councillor Thorstad-Cullen leaves her seat at 8:41 p.m.

Councillor Stainforth leaves her seat at 8:43 p.m.

Alain Marchand (Sotramont):

- Various projects in the city;
- The LIVEO development project (Phase 3) and request for a meeting with Council and the administration.

Councillor Thorstad-Cullen regains her seat at 8:44 p.m.

Councillor Stainforth regains her seat at 8:46 p.m.

Brian Salpeter (Cadillac Fairview):

- Council members' position on public use of private lands;
- Densification;
- A comprehensive development plan.

Susan Weaver:

- Item 50.04;
- The Communications Committee;
- Transparency.

Gregory Fréchette:

- Communications Committee;
- A comprehensive development plan;
- A draft communications plan;
- A draft plan for the public consultation process.

Councillor Stork leaves his seat at 9:12 p.m.

Councillor Stork regains his seat at 9:13 p.m.

Marc-André Roy (Sotramont):

- Removal of certain properties from the Interim Control By-law;
- Item 10.01;
- The PRIMA 4 development project
- The LIVÉO development project (Phase 3).

Terry Muise:

- The duration of the development freeze;
- Traffic problems in the Hymus Boulevard and Stillview Avenue area due to development;
- Public washrooms in the Pointe-Claire Village south of Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road.

Raymond Paré (Sotramont):

- A comprehensive development plan;
- The LIVÉO development project (Phase 3);
- The Communications Committee and the opportunity for developers to speak to citizens.

Councillor Tedford leaves her seat at 9:32 p.m.

Councillor Tedford regains her seat at 9:35 p.m.

Andrée Nehma:

- Future cycle path projects;
- Pedestrian and cyclist safety on Hymus Boulevard in relation to development.

Lyne Conway:

- Urban sprawl;
- City Infrastructure;
- Communications Committee.

Councillor Homan leaves her seat at 9:45 p.m.

Sarah Boucher (Sotramont):

 The Interim control By-law and the tools and methods of analysis for the revision of the Planning Program and planning by-laws.

Councillor Homan regains her seat at 9:50 p.m.

Lois Butler:

- Thanks Mr. Weemaes for his work in his role as City Manager;
- The departure and replacement of the City Manager;
- The Communications Committee.

Tara Stainforth:

 Request for clarification from the Mayor regarding several of his statements made to the public.

2022-317

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING INTERIM CONTROL BY-LAW PC-2946 IN RELATION TO THE REVISION OF THE PLANNING PROGRAM AND URBAN PLANNING BY-LAWS

Councillor Bissonnette gives notice of motion that a draft by-law amending Interim Control By-law PC-2946 in relation to the revision of the Planning Program and urban planning by-laws will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council;

Councillor Bissonnette equally files a draft by-law amending Interim Control By-law PC-2946 in relation to the revision of the Planning Program and urban planning by-laws.

2022-318

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2920 ON THE PUBLIC LIBRARY IN ORDER TO ABOLISH LATE FEES

Councillor Bissonnette gives notice of motion that a draft by-law amending By-law PC-2920 on the public library in order to abolish late fees will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council;

Councillor Bissonnette equally files a draft by-law amending By-law PC-2920 on the public library in order to abolish late fees.

2022-319

NOTICE OF MOTION AND FILING - DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2886 APPOINTING A YOUTH ADVISORY COMMITTEE IN ORDER TO CHANGE CERTAIN PROVISIONS

Councillor Bissonnette gives notice of motion that a draft by-law amending By-law PC-2886 appointing a youth advisory committee in order to change certain provisions will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council;

Councillor Bissonnette equally files a draft by-law amending By-law PC-2886 appointing a youth advisory committee in order to change certain provisions.

2022-320 APPROVAL – SPAIP

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which are subject the properties listed below, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on May 9, 2022.

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the plans and documents relating to the following projects:

| Address | Development Project | Financial guarantee |
|-----------------------------|---|---------------------|
| 99 Du Bord-du-Lac-Lakeshore | Exterior renovations – modification to approved plans | \$ 5 800 |
| 285 Hymus Boulevard | Exterior renovations – modification to approved plans | \$ - |
| 24 Claremont Avenue | Extension and renovations | \$ 8 000 |

subject to conformity to all municipal regulations in force and to other conditions indicated in the approved plans; as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Programme By-Law PC-2787;

TO indicate that the applicants must have completed the works outlined in the approved plans, within a period of twelve (12) months following the issuance of the building permit;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount indicated in the approved plans, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period;

TO indicate that applicants will also be required to comply with the recommendations made by the various municipal departments.

2022-321 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 136 DE DIEPPE AVENUE

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 136 De Dieppe Avenue an in-ground pool

located at 1.37m from the right (west) lateral property line rather than the minimum required

of 1.5m.

2022-322 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 835 SELKIRK AVENUE

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously

RESOLVED: TO award a minor exemption request to permit at 835 Selkirk Avenue:

a) An extension located at 7.97m from the rear property line rather than the minimum required of 10 m;

b) 51 parking spaces rather than the minimum required amount of 63.

2022-323 <u>AWARDING – CONDITIONAL USE – 99 KING AVENUE</u>

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously

RESOLVED: TO award a conditional use request to permit at 99 King Avenue the operation of a

professional office as an additional use in a residential home.

2022-324 FILING – THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF APRIL 21, 2022

TO MAY 25, 2022 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF

APRIL 21, 2022 TO MAY 25, 2022

The list of budget amendments for the period of April 21, 2022 to May 25, 2022 and the register of cheques for the period of April 21, 2022 to May 25, 2022 are filed and members of

Council take note.

Councillor Stainforth leaves her seat at 10:10 p.m.

2022-325 AUTHORIZATION – CREATION OF AN EMERGENCY FINANCIAL ASSISTANCE FUND OF

\$ 10,000 TO SUPPORT REFUGEES FROM THE UKRAINE

It is moved by Councillor Tedford,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the creation of an emergency financial assistance fund in the amount of \$ 10,000

in support of refugees from Ukraine, as well as the issuance of a Multi card renewable for a

period of 6 months;

TO charge this expense to budget account 02-701-10-979 as indicated on certificate

No. 22-17481 issued by the Treasurer on May 10, 2022.

2021-326 FINANCIAL SUPPORT – WEST ISLAND BLUES FESTIVAL

It is moved by Councillor Tedford,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED: TO grant financial support of \$5,000 to the West Island Blues Festival organization.

TO charge these expenses related to this authorization to budget account 21-193-00-989, as

indicated on certificate No. 21-17501 issued by the Treasurer on May 24, 2022.

2022-327 DESIGNATION - OFFICERS RESPONSIBLE FOR ISSUING PERMITS SUBJECT TO

INTERIM CONTROL BY-LAW 2022-96 OF THE METROPOLITAN COMMUNITY OF

MONTREAL

CONSIDERING the Interim Control By-law 2022-96 concerning natural environments,

adopted by the Communauté métropolitaine de Montréal on April 28, 2022

CONSIDERING Section 5.2 of this by-law by which the municipal officer or official who is responsible for issuing permits and certificates within the meaning of sections 119 and 236 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1), is the official designated by the Council of the *Communauté* to act as local metropolitan inspector

responsible for the application of the Interim Control By-law

WHEREAS the municipality must consent to such designation pursuant to the second paragraph of Section 63 of the previously mentioned Act respecting land use planning and development;

WHEREAS Section 5.2 of the Interim Control By-law, by which the Council of the *Communauté* may delegate, by municipality, the general powers and duties of the Chief Metropolitan Inspector and Deputy Chief Metropolitan Inspector provided for in Sections 5.4 and 5.5 of the same By-law to the local Metropolitan Inspectors.

It is moved by Councillor Tedford,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

THAT the City of Pointe-Claire consents to the licensing officials acting as the local metropolitan inspector as provided for in Section 5.3 of the Interim Control By-law of the *Communauté métropolitaine de Montréal* and exercising the powers and duties listed in Section 5.7 of the same by-law;

THAT the City of Pointe-Claire consents to the delegation of the powers and duties of the Chief Metropolitan Inspector and the Assistant Metropolitan Inspector to the officials responsible for the issuance of permits and the inspection of the territory as provided for in Articles 5.4 and 5.5 of the Interim Control By-law of the Communauté métropolitaine de Montréal:

THAT the City of Pointe-Claire informs the *Communauté métropolitaine de Montréal* that the Director of the Urban Planning Department and the Director of the Public Security-Inspection Department or their representatives will act jointly as local metropolitan inspectors on the territory of the Municipality of Pointe-Claire.

2022-328

ATHORIZATION – SIGNING OF REQUESTS AND ANY REQUIRED DOCUMENT FOR THE MINISTÈRE DES FORÊTS, DE LA FAUNE ET DES PARCS (MFFP) FOR THE YEAR 2022

It is moved by Councillor Tedford,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO authorize Mrs. Marie-Christine Pagé, Assistant Director – Territory Management, or in her absence Mrs. Yi Yin, Project Control Officer – Territory Management, to sign requests and any required document for the *Ministère des Forêts*, *de la Faune et des Parcs (MFFP)* for the year 2022.

Councillor Stainforth regains her seat at 10:12 p.m.

2022-329

NOMINATION - REPLACEMENT MEMBERS TO THE POINTE-CLAIRE PUBLIC ART COMMITTEE

It is moved by Councillor Tedford,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO appoint Mrs. Nancy Overbury as an artist member from the West Island and Mr. Benoit Jodoin as an expert member, replacing Mrs. Tyra Maria Trono and Mr. Laurent Vernet, on the Public Art Committee, until December 31, 2022.

2022-330

CONTRACT - RENEWAL OPTION - RENTAL OF BUSES FOR DAY CAMPS, THE PARKS PROGRAMME AND THE AID FOR SENIORS PROGRAMME, FOR THE YEARS 2022 AND 2023

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED:

TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with CIE TRANSBUS (1986) INC., for the rental of buses for day camps, the parks programme and the aid for seniors programme, for the years 2022 and 2023, for a total amount of \$ 45,423.21, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 02-701-56-511, 02-701-55-513, 02-701-59-984 and 02-701-25-513 as indicated on certificate No. 22-16951 issued by the Treasurer on May 19, 2022.

2022-331 CONTRACT - RENEWAL OPTION - RENTAL OF AN EXTERIOR REFRIGERATED

SKATING RINK, AN OUTDOOR REFRIGERATED SKATING OVAL AND A ZAMBONI, FOR

PERIOD OF MID-OCTOBER 2022 ET MID-APRIL 2023

Vote against : Councillor Stainforth

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Homan, and majoritarily

RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with SYNERGLACE

CANADA INC., for the rental of an exterior refrigerated skating rink, an outdoor refrigerated skating oval and a Zamboni, for period of mid-October 2022 et mid-April 2023, for a total

amount of \$ 352,014.36, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-701-50-725, as indicated on certificate No. 22-

17499 issued by the Treasurer on May 19, 2022.

2022-332 CONTRACT – RENEWAL OPTION – REPETITIVE WORKS AND CONCRETE SURFACE

AND PAVING WORKS, FOR THE YEAR 2023

It is moved by Councillor Tedford,

Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with LES

TERRASSEMENTS MONTRÉAL INC., for repetitive works and concrete surface and paving

works, for the year 2023, for a total amount of \$ 176,206.09, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-421-32-930, as indicated on certificate No. 22-

17505 issued by the Treasurer on May 27, 2022.

2022-333 CONTRACT - RENEWAL OPTION - PLUMBING AND PIPING REPETITIVE

MAINTENANCE AND REPAIR WORKS, FOR THE YEAR 2022

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with MÉCANICACTION

INC., for plumbing and piping repetitive maintenance and repair works, for the year 2022, for

a total amount of \$ 236,455.06, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 22-421-32-930, 02-877-40-538 and 02-877-41-

538 as indicated on certificate No. 22-17551 issued by the Treasurer on May 27, 2022.

2022-234 CONTRACT - RENEWAL OPTION - THE MAINTENANCE, THE REPAIR AND THE

INSPECTION OF THE FIRE SPRINKLERS, INFORMATION PANELS AND FIRE PROTECTION COMPONENTS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, FOR THE PERIOD OF

JUNE 2022 TO JUNE 2023

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with PRÉVENTION

SAFETY FIRST INC., for the maintenance, the repair and the inspection of the fire sprinklers, information panels and fire protection components of the City of Pointe-Claire, for the period

of June 2022 to June 2023, for a total amount of \$ 140,000, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 02-877-22-534, 22-418-92-876, 22-419-23-897

and 22-420-23-911 as indicated on certificate No. 22-17539 issued by the Treasurer on May

27, 2022.

2022-335 AWARDING OF A CONTRACT – CONSTRUCTION OF A SPLASH PAD AT AUGUSTA

PARK

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the construction of a splash pad at Augusta Park, to RÉALISATION

DYNAMIQUE INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$

568,686.52, taxes included, in conformity with tender documents GP2227-22007;

TO charge this expense to budget account 63-420-22-010, as indicated on certificate No. 22-

17519 issued by the Treasurer on May 25, 2022.

2022-336 AWARDING OF A CONTRACT – STRUCTURAL REHABILITATION OF THE WATER MAIN

AT DONEGANI AVENUE BETWEEN CHESTER AVENUE AND DES SOURCES

BOULEVARD (PHASE 2)

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the structural rehabilitation of the water main at Donegani Avenue

between Chester Avenue and Des Sources Boulevard (Phase 2), to FORACTION INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 504,000, taxes included, in

conformity with tender documents GP2232-21036;

TO charge this expense to budget account 22-415-32-821, as indicated on certificate No. 22-

17525 issued by the Treasurer on May 25, 2022.

2022-337 AWARDING OF A CONTRACT - CONSTRUCTION OF A SANITARY BUILDING AT

AUGUSTA PARK

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the construction of a sanitary building at Augusta Park, to TROICÉ

CONSTRUCTION INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$

414,162.09, taxes included, in conformity with tender documents GP2229-22022;

TO charge this expense to budget accounts 63-420-13-004 and 22-421-12-930.

2022-338 AWARDING OF A CONTRACT – CONSTRUCTION OF A BIKE PATH IN FRONT OF CEDAR

PARK STATION ON DONEGANI AVENUE

It is moved by Councillor Cowan,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the construction of a bike path in front of Cedar Park station on

Donegani Avenue, to ENVIRONNEMENT ROUTIER NRJ INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$ 750,444.07, taxes included, in conformity with tender

documents GP2226-22040;

TO charge this expense to budget account 02-315-00-722, as indicated on certificate No. 22-

17530 issued by the Treasurer on May 25, 2022.

2022-339 APPROVAL - CHANGE ORDER - SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE

RENOVATION AND EXTENSION PROJECT OF THE PUBLIC WORKS BUILDING

It is moved by Councillor Cowan,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with PRISME ARCHITECTURE INC.

(VINCENT LECLERC ARCHITECTE INC.), for supply of professional services for the renovation and extension project of the Public Works building, for a total amount of

\$ 114,572.59, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to

\$ 659,784.04, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-421-02-930, as indicated on certificate No. 22-

17545 issued by the Treasurer on May 25, 2022.

2022-340 APPROVAL - CHANGE ORDERS - THE RECONSTRUCTION OF HARTFORD AND

ROBINSDALE AVENUES AND THE INSTALLATION OF NEW LAMPPOSTS

It is moved by Councillor Cowan,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO approve the change orders to the contract undertaken with LES PAVAGES D'AMOUR

INC., for the reconstruction of Hartford and Robinsdale avenues and the installation of new

lampposts, for a total amount of \$28,353.84, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to

\$ 2,904,791.04, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 22-421-22-931 and 22-412-42-797, as indicated

on certificate No. 22-17523 issued by the Treasurer on May 24, 2022.

2022-341 APPROVAL – CHANGE ORDER – REPLACEMENT OF 2 UNITS WITH R22 SYSTEMS AT

THE RECREATION BUILDING

It is moved by Councillor Cowan,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with OMNI VENTILATION INC., for

the replacement of 2 units with R22 systems at the recreation building, for a total amount of \$

1,839.60, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to

\$ 212,128.88, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-419-03-897, as indicated on certificate No. 22-

17509 issued by the Treasurer on May 26, 2022.

2022-342 APPROVAL – CHANGE ORDER – REPLACEMENT OF 4 UNITS WITH R22 SYSTEMS AT

THE AQUATIC CENTRE

It is moved by Councillor Tremblay,

Seconded by Councillor Tedford, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with OMNI VENTILATION INC., for

the replacement of 4 units with R22 systems at the Aquatic Centre, for a total amount of

\$ 5,605.03, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to

\$ 124,006.29, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-419-03-897, as indicated on certificate No. 22-

17503 issued by the Treasurer on May 26, 2022.

2022-343 APPROVAL – CHANGE ORDERS – THE CONSTRUCTION OF A NEW NEIGHBOURHOOD

POLICE STATION (PDQ5)

It is moved by Councillor Tremblay,

Seconded by Councillor Tedford, and unanimously

RESOLVED: TO approve the change orders to the contract undertaken with CONSTRUCTION CPB INC.,

for the construction of a new neighbourhood police station (PDQ5), for a total amount of

\$ 3,294.99, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to

\$ 6,587,306.17, taxes included;

TO charge this expense to budget account 04-139-02-000, as indicated on certificate No. 22-

17541 issued by the Treasurer on May 26, 2022.

2022-344 APPROVAL - CHANGE ORDERS - PLASTERING AND PAINTING WORKS IN THE

INTERIOR OF THE BUILDING LOCATED AT 230 BRUNSWICK BOULEVARD

(OLIVE-URQUHART SPORTS CENTRE)

It is moved by Councillor Tremblay,

Seconded by Councillor Tedford, and unanimously

RESOLVED: TO approve the change orders to the contract undertaken with BELCOULEURS INC., for

plastering and painting works in the interior of the building located at 230 Brunswick Boulevard

(Olive-Urquhart Sports Centre), for a total amount of \$ 44,648.25, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to

\$ 148,125.75, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-422-62-936, as indicated on certificate No. 22-

17468 issued by the Treasurer on April 22, 2022.

2022-345

APPROVAL – CHANGE ORDER – THE SUPPLY OF HARDWARE/SOFTWARE ALONG WITH INSTALLATION HELP TO PUT IN PLACE THE ACCESS CONTROL FOR ALL THE DOORS AT 230 BRUNSWICK BOULEVARD (OLIVE-URQUHART SPORTS CENTRE)

It is moved by Councillor Tremblay,

Seconded by Councillor Tedford, and unanimously

RESOLVED:

TO approve a change order to the contract undertaken with SÉCURMAX, SYSTÈMES INTÉGRÉS DE SÉCURITÉ INC., for the supply of hardware/software along with installation help to put in place the access control for all the doors at 230 Brunswick Boulevard (Olive-Urguhart Sports Centre), to for a total amount of \$ 12,934.69, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$85,609.61, taxes included;

TO charge this expense to budget account 03-920-21-002, as indicated on certificate No. 22-17553 issued by the Treasurer on May 27, 2022.

2022-346

APPROVAL – EVALUATOIN CRITERIA – PROFESSIONAL SERVICES IN THE PARTICIPATORY PROCESSES FOR THE REVISION OF THE PLANNING PROGRAM AND PLANNING BY-LAWS

It is moved by Councillor Tedford,

Seconded by Councillor Tremblay, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for professional services in the participatory processes for the revision of the planning program and planning by-laws, as said criteria appear in "Description" section of the decision making file 22-150-17537.

2022-347 FILING –

FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF JUNE 2022

The list of delegated staff changes for the month of June 2022, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources is filed and members of Council take note.

2022-348

APPROVAL - LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF June 7, 2022

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the list of non-delegated staff changes as of June 7, 2022, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager.

2022-349

APPROVAL - DRAFT COLLECTIVE AGREEMENT FOR PROFESSIONAL EMPLOYEES OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE FOR THE PERIOD OF JANUARY 1, 2018 TO DECEMBER 31, 2025

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the draft collective agreement for professional employees of the City of Pointe-Claire, entered into between the City of Pointe-Claire and the *Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal (SPPMM)*, for the period of January 1, 2018 to December 31, 2025;

TO authorize the Mayor, or in his absence the Pro-Mayor, the City Manager and the Director of Human Resources, to sign said document for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2022-350

APPROVAL - DEPARTURE AND REPLACEMENT OF THE CITY MANAGER

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO acknowledge and accept the resignation of Mr. Robert F. Weemaes as City Manager of the City of Pointe-Claire, effective at midnight on August 26, 2022;

To approve and authorize the transitional measures proposed by Mr. Weemaes in agreement with the AMB/ASM and to authorize the Director of Human Resources and the City Treasurer to proceed with the required billings or payments accordingly;

To mandate the Director of Human Resources of the City of Pointe-Claire to carry out the recruitment and selection process required to fill the City's City Management;

TO grant a mandate for the recruitment of a new City Manager to the firm Raymond Chabot Grant Thornton, Human Resources Division, to assist the City in this recruitment process, in accordance with the terms and conditions set out in the offer of services 00184-0001 from RCGT and made by Mrs. Louise Martel dated May 26, 2022, and this at a cost of \$ 30,000 plus applicable taxes.

2022-351

REQUEST AND FINANCIAL ASSISTANCE – WORK REQUIRED TO COMPLETE THE MISSING SECTION OF NOISE BARRIER ON THE SOUTH SIDE OF HIGHWAY 20

WHEREAS in November 2016, the Pointe-Claire City Council unanimously adopted Resolution No. 2016-618 requesting that the Government of Québec act to ensure that the missing section of noise barrier on the south side of Highway 20 in Pointe-Claire be built as soon as possible

WHEREAS long before the construction of Highway 20 in the West Island of Montreal, residential neighbourhoods already existed on both sides of the former route no. 2, particularly in Pointe-Claire;

WHEREAS, with the transformation of Route 2 into an urban boulevard and then into a highway, the main residential area of Pointe-Claire was split in two along its entire length from east to west and the southern part of this important residential area became virtually isolated from the rest of the City;

WHEREAS, since the implementation of Highway 20 in the West Island of Montreal, the Ministère des Transports du Québec has built, at its own expense, sections of noise barriers along existing residential areas in Pointe-Claire and in other neighbouring cities;

WHEREAS a section of noise barrier is still missing on the south side of the Highway 20 in Pointe-Claire, between Cedar Avenue and Sources Boulevard and from Pointe-Claire Avenue to the beginning of the wall already built a little west of Drayton Avenue and that the residential area concerned and bordering the Highway 20 in this sector already existed well before the implementation of the Highway 20 in Pointe-Claire;

WHEREAS as early as 1980, studies conducted by and for the MTQ confirmed that the noise levels for the residential area south of Highway 20 in Pointe-Claire greatly exceeded the safety and public health standards recognized as acceptable;

WHEREAS the development of Highway 20 in Pointe-Claire has resulted in the elimination of intersections and traffic lights to regulate traffic, and a considerable increase in the volume and speed of traffic, which in turn has resulted in an even greater increase in the noise level emanating from the highway and in the pollution suffered by residents living near this new highway;

WHEREAS the City of Pointe-Claire has regularly, and particularly since 2014, renewed its efforts with the MTQ to have the missing section of the noise barrier built on the south side of the Highway 20 in Pointe-Claire;

WHEREAS the MTQ granted mandates for pre-feasibility studies in 2016 and 2019 concerning this noise barrier and the results of these studies confirmed the justification and the need to take land surveys and to undertake a detailed preliminary design study;

WHEREAS, in October 2019, the MTQ informed the City of Pointe-Claire that the City must pay 50% of the costs of such a study and the eventual construction costs of the wall;

WHEREAS the City of Pointe-Claire has committed by resolution to pay its fair share of the costs for the studies, while maintaining that for the construction costs of this missing section of the noise barrier, the citizens of Pointe-Claire should be treated with the same equity as those of neighbouring cities bordering Highway 40;

WHEREAS the need for this noise barrier arises entirely and solely from the fact that the longstanding local road link has progressively and irrevocably become a highway to meet the economic needs of the metropolitan area, primarily to provide a highway link to Ontario and the United States;

WHEREAS the noise and pollution problems caused by this highway are the result of the exponential increase in road traffic volumes for more than 40 years and the MTQ is still delaying action to mitigate the consequences for residents living along this highway;

WHEREAS the MTQ has already made a commitment to the neighbouring municipality of Beaconsfield to pay 75% of the cost of a noise barrier similar to the one required in Pointe-Claire;

It is moved by Councillor Bissonnette,

Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously

RESOLVED:

TO formally request the Quebec Minister of Transport and the Minister responsible for the Montreal region to ensure the rapid completion of this project so that the missing section of the noise barrier in Pointe-Claire can be built as soon as possible, given that the needs date back nearly 40 years and are increasing rapidly with the constant increase in traffic volumes and noise emanating from Highway 20.

TO grant the City of Pointe-Claire financial assistance equivalent to 75% of the costs to be assumed by the MTQ for all studies and construction costs of the noise barrier along Highway 20, as recently announced for the neighbouring City of Beaconsfield.

2022-352 <u>CLOSURE</u>

It is moved by Councillor Stainforth,

Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO close the meeting at 10:24 p.m.

| Tim Thomas, Mayor | Danielle Gutierrez Assistant City Clerk |
|-------------------|---|